

OOoTranslit

OpenOffice.org Transliterator

Autor: **Aleksandar Urošević** <urke@users.sf.net>
Koautor: **Branislav Jovanović** <fangorn@eunet.yu>
Veb strana projekta: <http://www.oootranslit.info>



OOoTranslit je makro za OpenOffice.org Writer napisan u OOBASIC skript jeziku, namenjen preslovljavanju teksta pisanog na srpskom jeziku, ali se može koristiti i za druge srodne jezike.

Preslovljavanje teksta je proces prebacivanja teksta napisanog ćirilčnim pismom u latinični tekst, i obratno.

Trenutno aktuelna verzija 0.3.8c podržava preslovljavanje između ćirilčnog, latiničnog i YUSCII teksta u svim kombinacijama, i može se preuzeti sa adrese <http://urosevic.net/get.php?id=OOoT038c>

Preslovljavanje teksta - OOoTranslit ver. 0.3.8

Uputstvo za upotrebu:
1) Izaberite vrstu preslovljavanja (leva i desna grupa opcija)
2) Da li će se preslovljavati ceo ili samo izabrani tekst?

iz

- ćirilice
- latinice
- YUSCII
- ĆIRSCII

-> --> --->

u

- ćirlicu
- latinicu
- YUŠCII
- ĆIRSCII

preslovljavanje samo izabranog teksta

jedno preslovljavanje

Preslovi Odustani

UPUTSTVO ZA INSTALACIJU

OpenOffice.org Writer 2.x

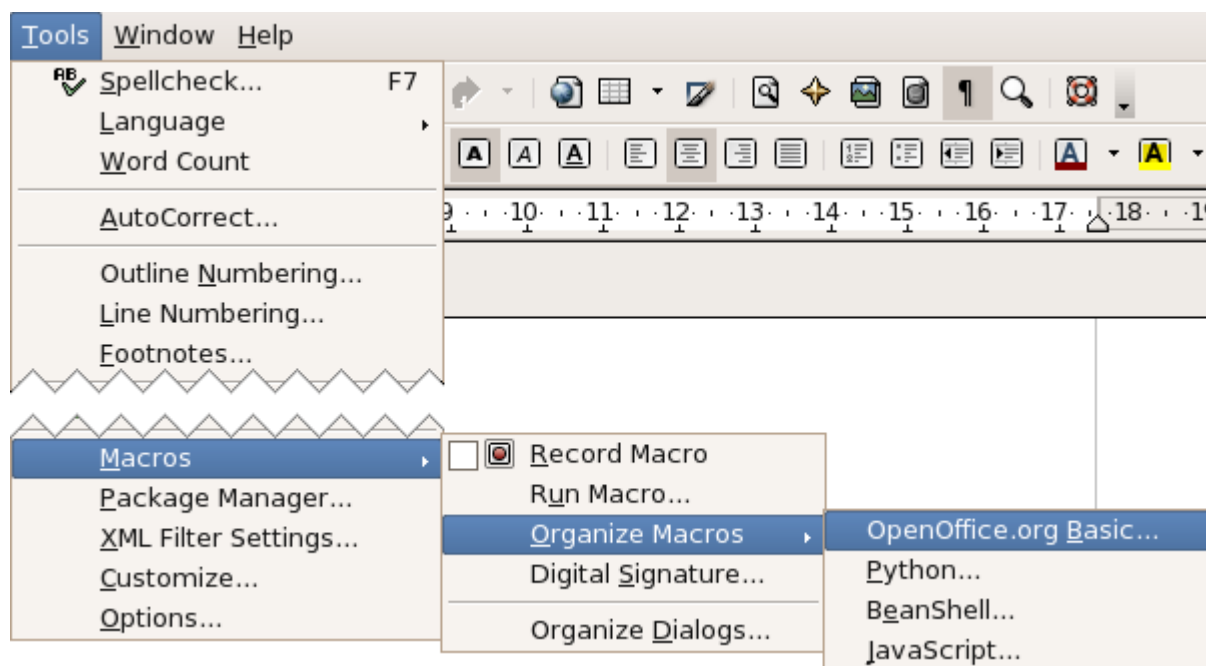
Korak 1: Otvorite dokument [OOoTranslit_0.3.8c.sxw](#)

Bićete opomenuti da dokument sadrži makroe i upitani da li želite da se oni izvršavaju. Kako tek treba instalirati makro OOoTranslit, na ovom dijalogu kliknite na dugme [DisableMacros](#).

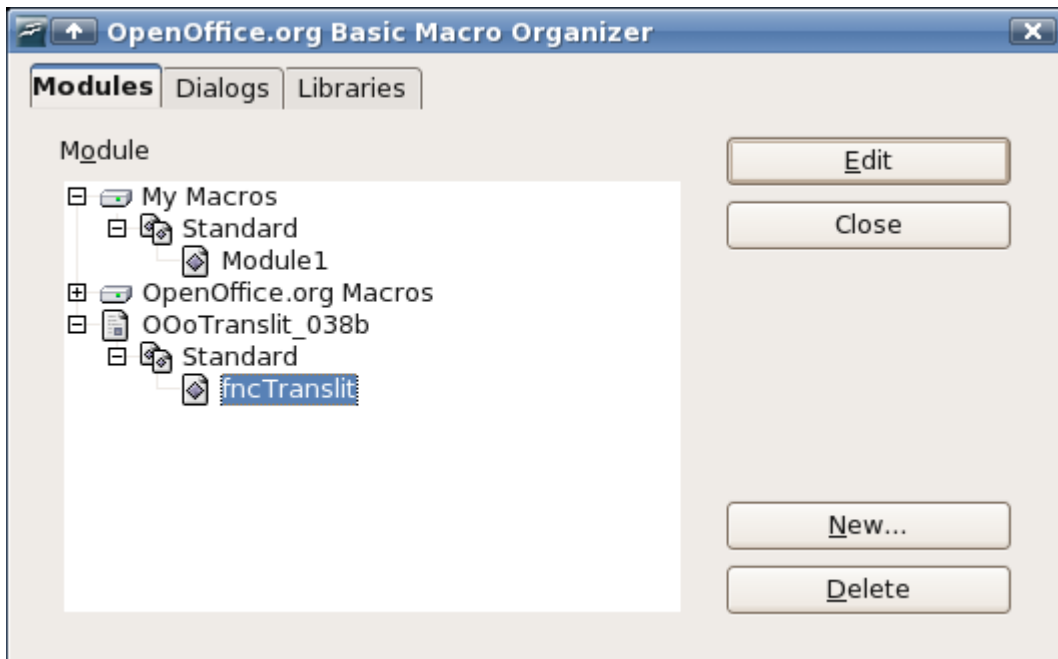


Korak 2: Kada je dokument otvoren, treba aktivirati dijalog za uređivanje makroa i dijaloga.

Iz menija [Tools](#) izaberite podmeni [Macros](#) a potom sledeći podmeni [Organize Macros](#) i iz njega stavku [OpenOffice.org Basic...](#)

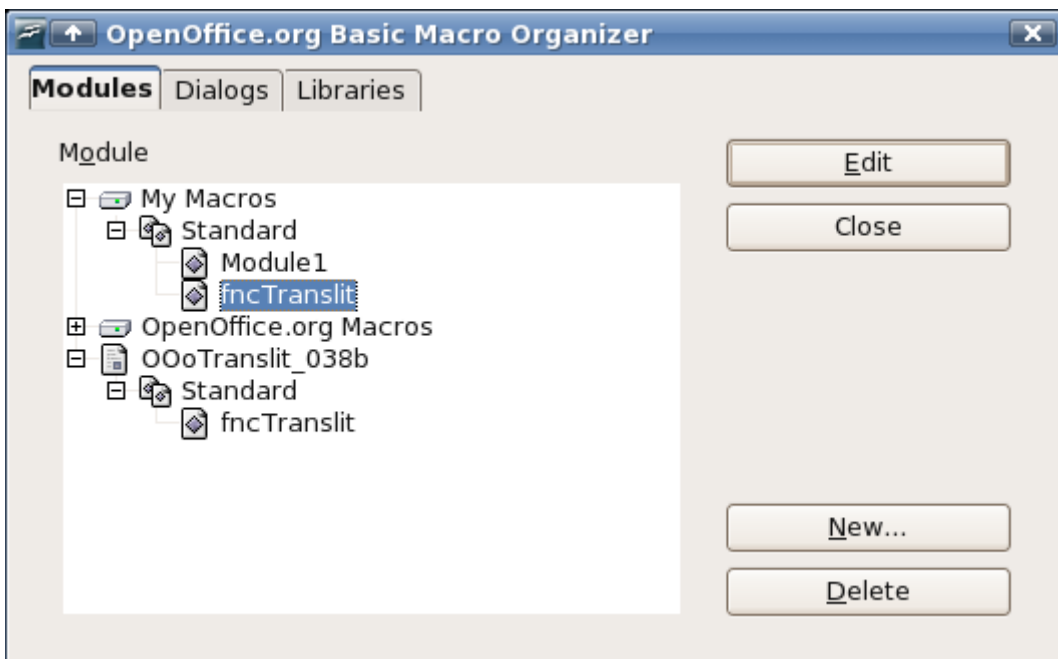


Korak 3: Pošto se otvori dijalog [OpenOffice.org Basic Macros](#) kliknite na dugme [Organizer...](#) kako bi se otvorio dijalog za organizaciju makroa i dijaloga [OpenOffice.org Basic Macro Organizer](#) gde treba razgranati odgovarajuće stavke.



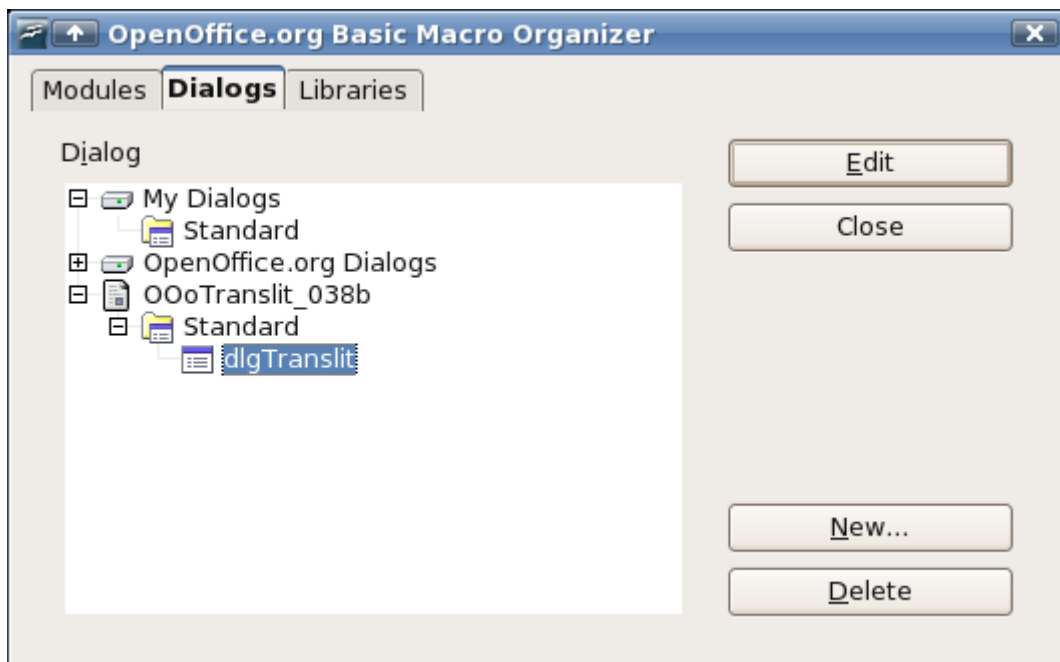
Prvo je otvorena kartica [Modules](#) na kojoj u listi [Module](#) treba razgranati stavke [My Macros](#) i [OOoTranslit_038c](#) kako bi se učinile vidljivim grupe [Standard](#) u oba dokumenta (programskom i dokumentu makroa).

Korak 4: Iskopirajte modul sa makroima iz [OOoTranslit_0.3.8c.sxw](#) u standardnu grupu modula programa.



Na kartici [Module](#) držeći pritisnut taster [Ctrl](#), metodom „prevuci i pusti“ (*drag'n'drop*) iskopirajte modul [fncTrajnslit](#) iz [Standard](#) grupe [OOoTranslit_038c](#) dokumenta u [Standard](#) grupu dokumenta [My Macros](#). Situacija na dijalogu će izgledati kao na slici.

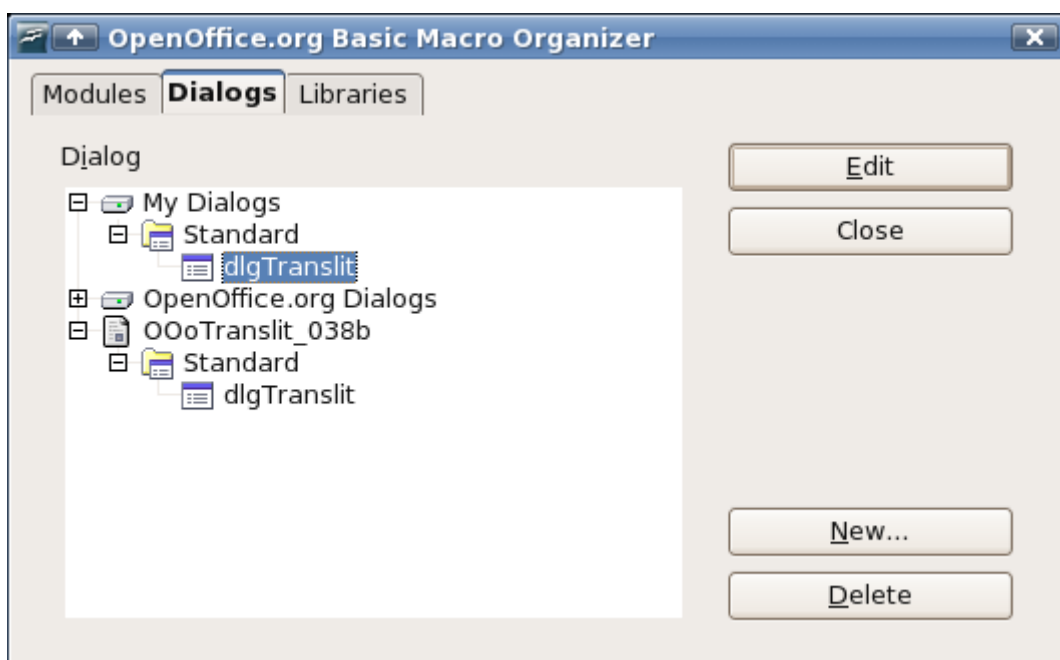
Korak 5: Pređite na karticu [Dialogs](#) i kao u trećem koraku, razgranajte potrebne stavke.



U listi [Dialog](#) treba razgranati stavke [My Dialogs](#) i [OOoTranslit_038c](#) kako bi se učinile vidljivim grupe [Standard](#) u oba dokumenta (programskom i dokumentu makroa).

Korak 6: Iskopirajte dijalog iz [OOoTranslit_0.3.8c.sxw](#) u standardnu grupu dijaloga programa.

Na kartici [Dialogs](#) držeći pritisnut taster [Ctrl](#), metodom „prevuci i pusti“ (*drag'n'drop*) iskopirajte dijalog [dlgTrajnslit](#) iz [Standard](#) grupe [OOoTranslit_038c](#) dokumenta u [Standard](#) grupu dokumenta [My Macros](#). Situacija na dijalogu će izgledati kao na slici.



Kada ste dodali makro i dijalog u grupe [My Macros](#) i [My Dialogs](#), sledeći uputstvo za instalaciju od koraka **1** do **6**, instalacija makroa [OOoTranslit](#) je završena, pa možete zatvoriti dijalog klikom na dugme [Close](#) na dijalozima [OpenOffice.org Basic Macro Organizer](#) i [OpenOffice.org Basic Macros](#) (respektivno).

Od sada ga možete koristiti na nekoliko načina. Možete pozvati Funkciju [OpenDialog](#) iz makroa [fncTranslit](#), i/ili neki od predefinisanih brzih funkcija za ciljano preslovljavanje, i to:

- [trSCL](#) – preslovljavanje samo izabranog teksta iz ćirilice u latinicu
- [trSLC](#) – preslovljavanje samo izabranog teksta iz latinice u ćirilicu
- [trACL](#) – preslovljavanje kompletnog teksta iz ćirilice u latinicu
- [trALC](#) – preslovljavanje kompletnog teksta iz latinice u ćirilicu

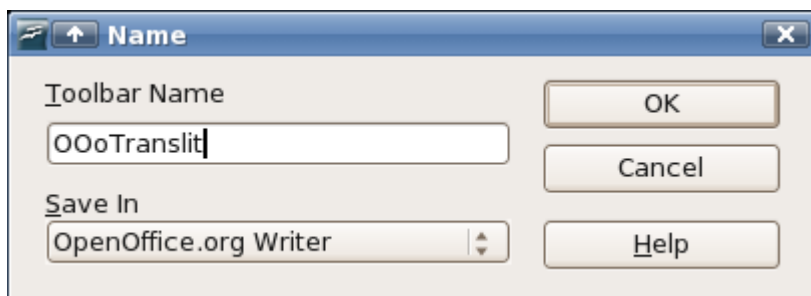
Takođe, možete definisati prečice sa tastature za svaku od pomenutih funkcija, kao i napraviti ikonice na liniji alata koje će direktno pozivati neku od pobrojanih funkcija.

DODAVANJE PREČICA NA LINIJU ALATA

Korak 1: Otvaranje dijaloga za podešavanja interfejsa.

Kliknite na dugme za razvijanje linije alata koje se nalazi na krajnjoj desnoj strani linije alata i iz kontekstnog menija izaberite stavku [Customize Toolbar](#).

Korak 2: Izbor kartice za podešavanja linija alata.

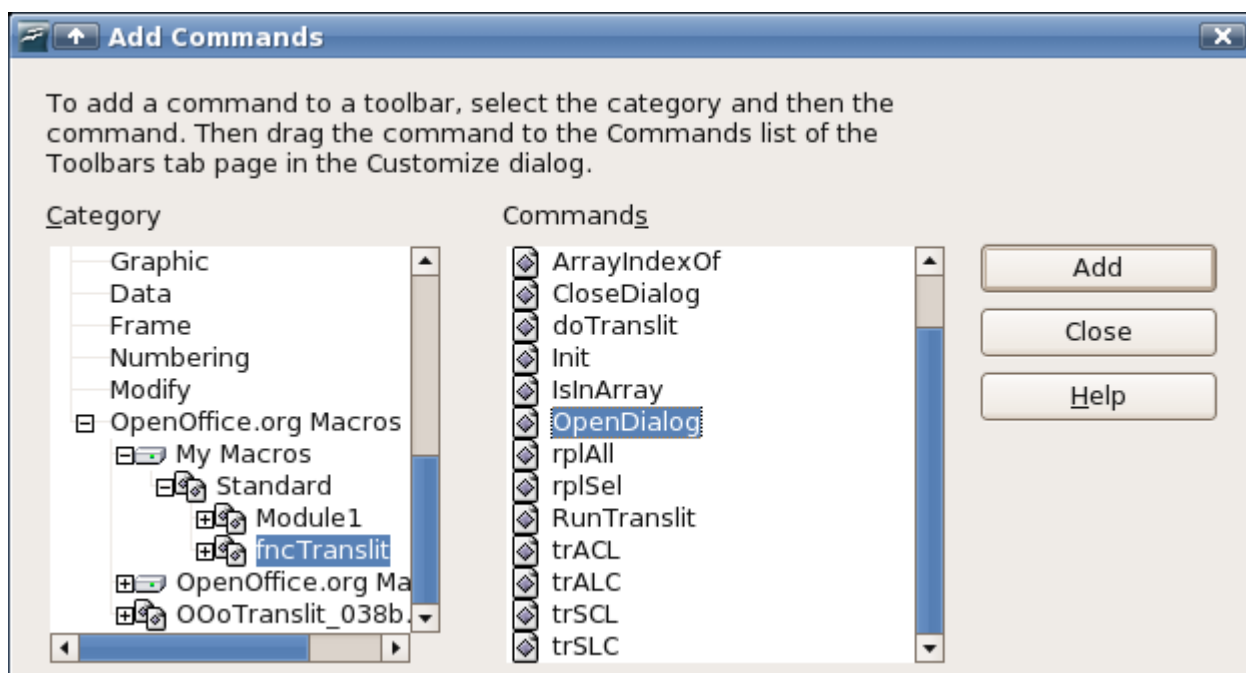


Na dijalogu [Customize](#) izaberite karticu [Toolbar](#) i kliknite na dugme [New](#) koje se nalazi u gornjem delu dijaloga u grupi [OpenOffice.org Writer Toolbars](#). Na ovaj način će se otvoriti dijalog za definisanje naziva nove linije alata. U polju [Toolbar Name](#) unesite naziv [OOoTranslit](#) i kliknite na dugme [OK](#).

Korak 3: Otvaranje dijaloga za izbor funkcija.

Na dijalogu [Customize](#) u donjoj grupi opcija [Toolbar Content](#) kliknite na dugme [Add...](#) kako bi se otvorio dijalog [Add Commands](#) za dodavanje funkcija.

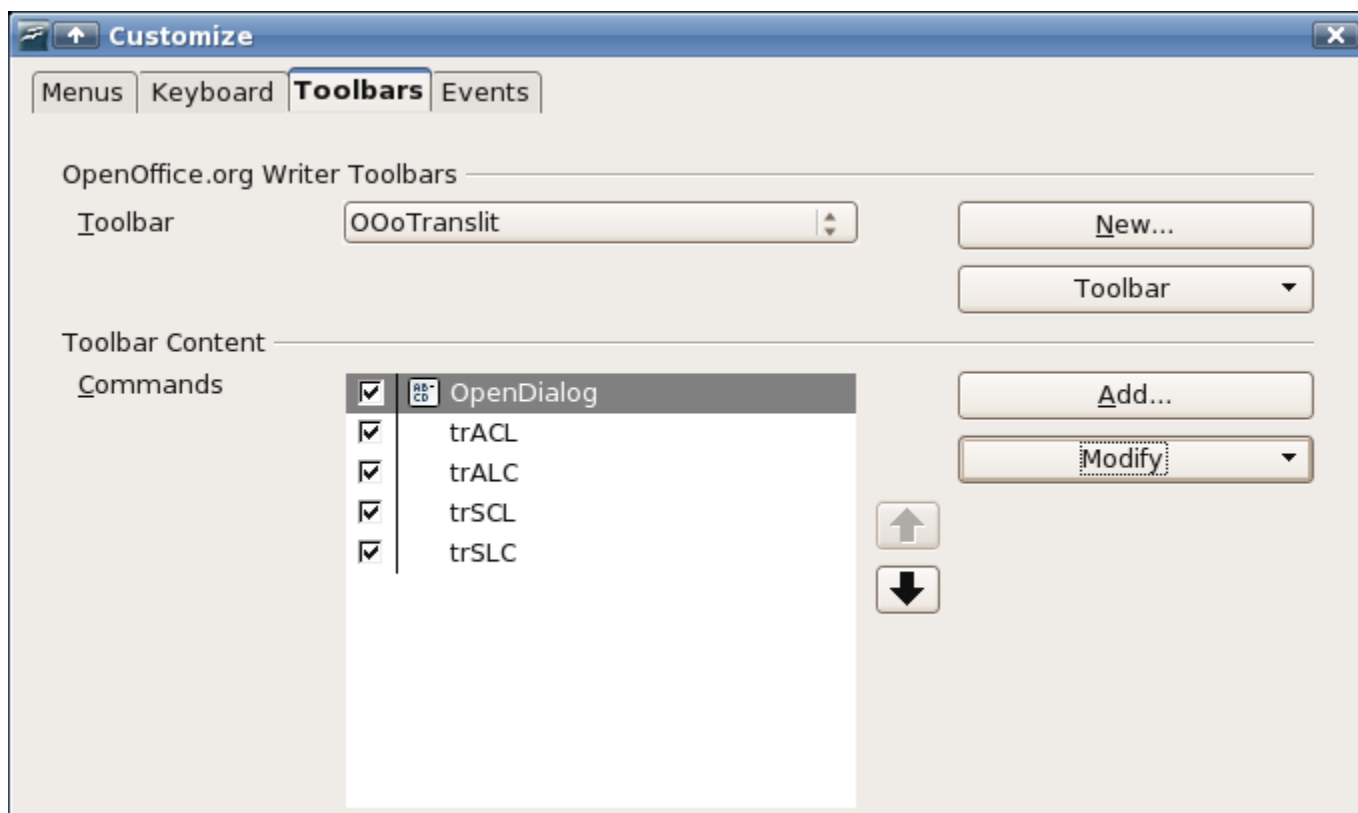
Na ovom dijalogu u oknu [Category](#) razgranajte stavku [OpenOffice.org Macros](#) na [My Macros](#) > [Standard](#) > [fncTranslit](#). U oknu [Commands](#) će se pojaviti lista funkcija od kojih treba da izaberete [OpenDialog](#) i da kliknete na dugme [Add](#) kako bi se ta funkcija dodala na liniju alata [OOoTranslit](#).



Isto uradite i za funkcije [trACL](#), [trALC](#), [trSLC](#) i [trSCL](#), pa zatvorite dijalog klikom na dugme [Close](#).

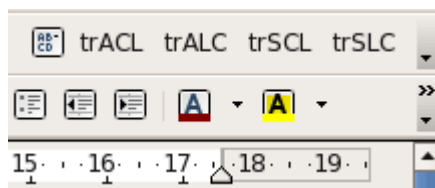
Korak 4: Dodeljivanje ikonica.

Na dijalogu [Customize](#) dugmadima na liniji alata možete dodeliti određene ikonice tako što izaberete stavku kojoj dodeljujete ikonicu pa kliknete na dugme [Modify](#) i iz kontekstnog menija izaberete stavku [Change Icons...](#), onda izaberete željenu ikonicu i kliknete na dugme [OK](#).



Korak 5: Izgled linije alata.

Pošto ste dodali novu liniju alata [OOoTranslit](#), ona će biti dodata iza [Standard](#) linije alata, kao što je prikazano na slici.



Na slici prva ikonica poziva funkciju [OpenDialog](#) koja otvara podrazumevani dijalog makroa za izbor izvornog i ciljnog pisma, dok ostale četiri pozivaju ranije pomenute funkcije za ciljano preslovljavanje.

NAPOMENA: Funkcija [RunTranslit](#) koja je pominjana u prethodnim verzijama uputstva i dalje postoji i predstavlja alias za funkciju [OpenDialog](#) pa je u ovom uputstvu korišćen izvorni naziv funkcije.

Kada sve podesite, možete da zatvorite dokument [OOoTranslit_038c.sxw](#) i nadalje koristite blagodeti [OOoTranslit](#) preslovljivanja.